

## **BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

---

### **РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

#### **1.1 Идентификатор на продукта**

Търговското наименование : BYK-394  
Код на продукта : 000000000000121420

#### **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**

Употреба на вещество-то/сместа : Surface additive

#### **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

Фирма/Производител : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel  
Телефон : +49 281 670-0  
Факс : +49 281 65735  
  
Информация : Regulatory Affairs  
Телефон : +49 281 670-23532  
Факс : +49 281 670-23533  
Email адрес : GHS.BYK@altana.com

#### **1.4 Телефонен номер при спешни случаи**

+44 1235 239670

---

### **РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

#### **2.1 Класифициране на веществото или сместа**

**Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)**  
Не е опасна субстанция или смес.

#### **2.2 Елементи на етикета**

**Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)**  
Не е опасна субстанция или смес.

#### **Допълнително означение**

EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

## BYK-394

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

### 2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2 Смеси

Химичен състав : Solution of a polyacrylate copolymer

#### Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
Вещества, за които има граница на експозиция на работното място :			
Dipropylene glycolmonomethylether	34590-94-8 252-104-2 01-2119450011-60		>= 20 - < 25

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

Основни указания : Не оставяйте пострадалия без надзор.

В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал на страни и потърсете медицинска помощ.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.

В случай на контакт с очите : Свалете контактните лещи.  
Защитете незасегнатото око.  
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.

В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.  
Не давайте мляко или алкохолни напитки.

## **BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.

### **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Симптоми : Няма налична информация.  
рискове : Няма налична информация.

### **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Лечение : Няма налична информация.

---

## **РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

### **5.1 Средства за гасене на пожар**

Подходящи пожарогасителни средства : Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)  
Пяна  
Сух химикал  
Неподходящи пожарогасителни средства : Силна водна струя

### **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Опасни горими продукти : Въглеродни оксиди

### **5.3 Съвети за пожарникарите**

специални предпазни средства за пожарникарите : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е необходимо.  
Допълнителна информация : Стандартна процедура при химически пожари.  
Гасете, съобразявайки се с местните обстоятелства и околната среда.

---

## **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

### **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Лични предпазни мерки : Носете лични предпазни средства.

### **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Предпазни мерки за опазване на околната среда : Не отмивайте в повърхностни води или в отходната канализация.

### **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**

Средства за почистване : Избършете с попиващ материал (напр. памучен или вълнен парцал).

## BYK-394

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

Да се държи в подходящи, затворени контейнери за изхвърляне.

### 6.4 Позоваване на други раздели

За начините на изхвърляне виж точка 13., За лична защита вижте раздел 8.

## РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

- Указания за безопасно манипулиране : За лична защита вижте раздел 8. Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба.
- Съвети за предпазване от пожар и експлозия : Нормални мерки за превантивна противопожарна защита.
- Хигиенни мерки : Основни мерки за промишлена хигиена.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- Изисквания за складови помещения и контейнери : Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.
- Препоръки за основно складиране : Без особени материали.
- Допълнителна информация за стабилността при съхранение : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

- Специфична употреба(и) : Няма информация

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

#### Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагане-то/въздействието)	Параметри на контрол	Основа
Dipropylene glycolmonomethyl ether	34590-94-8	TWA	50 ppm 308 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	50 ppm 308 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL

## BYK-394

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

Допълнителна информация: Кожа

### Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006:

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
Dipropylene glycolmonomethylether	Работници	Контакт с кожата	Дългосрочни системни ефекти	65 mg/kg
	Работници	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	310 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Контакт с кожата	Дългосрочни системни ефекти	15 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	37,2 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Поглъщане	Дългосрочни системни ефекти	1,67 mg/kg

### Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006:

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
Dipropylene glycolmonomethylether	Сладководна среда	19 mg/l
	Морска вода	1,9 mg/l
	Intermittent releases	190 mg/l
	Пречиствателна станция	4168 mg/l
	Утайки в сладководна среда	70,2 mg/kg
	Утайки в морска вода	7,02 mg/kg
	Почва	2,74 mg/kg

## 8.2 Контрол на експозицията

### Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите : Защитни очила с щитове

Защита на ръцете

Материал : бутилкаучук

Период на издръжливост : > 480 min

Обезопасяване на кожата и тялото : Защитен костюм

Защита на дихателните пътища : Обикновено не се изискват лични дихателни защитни средства.

### Контрол на експозицията на околната среда

Основни указания : Не отмивайте в повърхностни води или в отходната канализация.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Физическо състояние : течност

## BYK-394

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

Цвят	:	безцветен
Мирис	:	етерен
Граница на мириса	:	Няма информация
Точка на топене/граница на топене	:	Няма информация
Начална точка на кипене	:	184,00 °C Метод: derived
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	:	Няма информация
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	Няма информация
Точка на запалване	:	88,00 °C Метод: 49 (Pensky-Martens)
Температура на самозапалване	:	> 200 °C Метод: DIN 51794
Температура на разпадане	:	Няма информация
pH	:	<b>6 (20 °C)</b> Концентрация: <b>1 %</b> Метод: <b>Universal pH-value indicator</b>
Вискозитет	:	
Вискозитет, динамичен	:	Няма информация
Разтворимост(и)	:	
Разтворимост във вода	:	неразтворим
Разтворителна способност в други разтворители	:	Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	:	Няма информация
Налягане на парите	:	0,4 hPa (20,00 °C) Метод: derived
Относителна плътност	:	Няма информация
Плътност	:	1,0170 g/cm <sup>3</sup> (20,00 °C) Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)

## **BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

Относителна гъстота на изпаренията : Няма информация

### **9.2 Друга информация**

Запалимост (течности) : Поддържа горенето

Скорост на изпаряване : Няма информация

---

## **РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

### **10.1 Реакционна способност**

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### **10.2 Химична стабилност**

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### **10.3 Възможност за опасни реакции**

Опасни реакции : Стабилен при препоръчаните условия за съхранение.  
Не са споменати никакви опасности.

### **10.4 Условия, които трябва да се избягват**

Условия, които трябва да се избягват : Няма информация

### **10.5 Несъвместими материали**

Материали, които трябва да се избягват : Силни окислители  
Силни киселини и силни основи

### **10.6 Опасни продукти на разпадане**

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

---

## **РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

### **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**

#### **Остра токсичност**

##### **Продукт:**

Остра орална токсичност : Забележки: Няма информация

#### **Корозивност/дразнене на кожата**

##### **Продукт:**

Забележки : Няма информация

##### **Съставки:**

#### **Dipropylene glycolmonomethylether:**

Биологичен вид : Заек  
Метод : OECD Указания за изпитване 404  
Резултат : Не дразни кожата

## **BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

---

### **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

#### **Съставки:**

##### **Dipropylene glycolmonomethylether:**

Резултат : Не дразни очите

### **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**

#### **Продукт:**

Забележки : Няма информация

#### **Съставки:**

##### **Dipropylene glycolmonomethylether:**

Резултат : Не причинява кожна чувствителност.

### **Мутагенност на зародишните клетки**

#### **Продукт:**

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Забележки: Няма информация

Генотоксичност в живия организъм (in vivo) : Забележки: Няма информация

### **Канцерогенност**

#### **Продукт:**

Забележки : Няма информация

### **Репродуктивна токсичност**

#### **Продукт:**

Ефекти върху оплодителната способност : Забележки: Няма информация

Въздействия върху развитието на фетуса : Забележки: Няма информация

### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

#### **Продукт:**

Забележки : Няма информация

### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

#### **Продукт:**

Забележки : Няма информация

## **BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

### **Токсичност при повтарящи се дози**

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

### **Токсичност при вдишване**

**Продукт:**

Няма информация

## **11.2 Информация за други опасности**

### **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

**Продукт:**

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### **Допълнителна информация**

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

---

## **РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

### **12.1 Токсичност**

**Продукт:**

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация

### **12.2 Устойчивост и разградимост**

**Продукт:**

Способност за биоразграждане : Забележки: Няма информация дане.

**Съставки:**

**Dipropylene glycolmonomethylether:**

Способност за биоразграждане : Метод на тестване: аеробен  
Резултат: Лесно биоразградимо.  
Метод: OECD Указания за изпитване 301F  
GLP: да

## **BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

---

### **12.3 Биоакмулираща способност**

**Продукт:**

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

**Съставки:**

**Dipropylene glycolmonomethylether:**

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: 0,004  
Метод: OECD Указания за изпитване 107  
GLP: да

### **12.4 Преносимост в почвата**

Няма информация

### **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**

**Продукт:**

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

### **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

**Продукт:**

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### **12.7 Други неблагоприятни ефекти**

**Продукт:**

Допълнителна екологична информация : Няма информация

---

## **РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

### **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

Заразен опаковъчен материал : Празните контейнери, трябва да бъдат откарани до одобрените съоръжения за рециклиране или изхвърляне.

---

## **РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**

### **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**

Не се регулира като опасен товар

## **BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

### **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**

Не се регулира като опасен товар

### **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

Не се регулира като опасен товар

### **14.4 Опаковъчна група**

Не се регулира като опасен товар

### **14.5 Опасности за околната среда**

Не се регулира като опасен товар

### **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**

Неприложим

### **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

---

## **РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

### **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59). : Този продукт не съдържа вещества, пораждащи сериозно безпокойство (Регулация (ЕО) No 1907/2006 (REACH), Точка 57).

REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV) : Неприложим

Клас на пожарна опасност : А III: Точка на запалване > 55С до 100С, при 15С не се смесва с вода

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества. : Неприложим

### **15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес**

Неприложим

---

## **РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Елементите, които са значително променени от предишните версии, са подчертани в основната част на този документ с две вертикални линии.

### **Пълен текст на Н-фразите**

### **Пълен текст на други съкращения**

2000/39/ЕС : Директива 2000/39/ЕС, която определя списък от индикативни гранични стойности за вредни излагания, свързани с характера на работата.

BG OEL : България. Наредба за защита на работещите от рискове,

## **BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

2000/39/EC / TWA : свързани с експозиция на химични агенти при работа.  
: граничните стойности - 8 часа  
BG OEL / TWA : Гранични стойности 8 часа

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AИC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

### **Допълнителна информация**

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG

**BYK-394**

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
19.01.2023

Дата на последно издание: 03.12.2019  
Дата на Печат 28.03.2023

---